

Europeiska unionens officiella tidning

C 298



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtiofemte årgången

4 oktober 2012

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2012/C 298/01	Eurons växelkurs	1
2012/C 298/02	Meddelande från kommissionen om den kvantitet av vissa produkter inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter som är tillgänglig för första halvåret 2013 i vissa tullkvoter som unionen öppnat	2

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

2012/C 298/03	Uppdatering av de referensbelopp för passage av de yttre gränserna som avses i artikel 5.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 562/2006 om en gemenskapskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna) (EUT C 247, 13.10.2006, s. 19, EUT C 153, 6.7.2007, s. 22, EUT C 182, 4.8.2007, s. 18, EUT C 57, 1.3.2008, s. 38, EUT C 134, 31.5.2008, s. 19, EUT C 37, 14.2.2009, s. 8, EUT C 35, 12.2.2010, s. 7, EUT C 304, 10.11.2010, s. 5, EUT C 24, 26.1.2011, s. 6, EUT C 157, 27.5.2011, s. 8, EUT C 203, 9.7.2011, s. 16, EUT C 11, 13.1.2012, s. 13, EUT C 72, 10.3.2012, s. 44, EUT C 199, 7.7.2012, s. 8)	3
---------------	--	---

SV

Pris:
3 EUR

(forts. på nästa sida)

2012/C 298/04	Uppdatering av förteckningen över sådana uppehållstillstånd som avses i artikel 2.15 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 562/2006 om en gemenskapskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna) i (EUT C 247, 13.10.2006, s. 1; EUT C 153, 6.7.2007, s. 5; EUT C 192, 18.8.2007, s. 11; EUT C 271, 14.11.2007, s. 14; EUT C 57, 1.3.2008, s. 31; EUT C 134, 31.5.2008, s. 14; EUT C 207, 14.8.2008, s. 12; EUT C 331, 21.12.2008, s. 13. EUT C 3, 8.1.2009, s. 5; EUT C 64, 19.3.2009, s. 15; EUT C 198, 22.8.2009, s. 9; EUT C 239, 6.10.2009, s. 2; EUT C 298, 8.12.2009, s. 15; EUT C 308, 18.12.2009, s. 20; EUT C 35, 12.2.2010, s. 5; EUT C 82, 30.3.2010, s. 26; EUT C 103, 22.4.2010, s. 8 och EUT C 108, 7.4.2011, s. 6; EUT C 157, 27.5.2011, s. 5; EUT C 201, 8.7.2011, s. 1; EUT C 216, 22.7.2011, s. 26; EUT C 283, 27.9.2011, s. 7; EUT C 199, 7.7.2012, s. 5 och EUT C 214, 20.7.2012, s. 7)	4
2012/C 298/05	Meddelande från kommissionen i enlighet med artikel 17.5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1008/2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen – Inbjudan att lämna anbud avseende tillhandahållande av regelbunden lufttrafik i enlighet med allmän trafikplikt	9



IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

3 oktober 2012

(2012/C 298/01)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,2904	AUD	australisk dollar	1,2625
JPY	japansk yen	101,10	CAD	kanadensisk dollar	1,2727
DKK	dansk krona	7,4566	HKD	Hongkongdollar	10,0073
GBP	pund sterling	0,80085	NZD	nyzeeländsk dollar	1,5709
SEK	svensk krona	8,6090	SGD	singaporiensk dollar	1,5896
CHF	schweizisk franc	1,2104	KRW	sydkoreansk won	1 437,89
ISK	isländsk krona		ZAR	sydafrikansk rand	10,8852
NOK	norsk krona	7,4115	CNY	kinesisk yuan renminbi	8,1707
BGN	bulgarisk lev	1,9558	HRK	kroatisk kuna	7,4625
CZK	tjeckisk koruna	25,033	IDR	indonesisk rupiah	12 374,75
HUF	ungersk forint	286,15	MYR	malaysisk ringgit	3,9499
LTL	litauisk litas	3,4528	PHP	filippinsk peso	53,630
LVL	lettisk lats	0,6961	RUB	rysk rubel	40,1770
PLN	polsk zloty	4,0909	THB	thailändsk baht	39,564
RON	rumänsk leu	4,5337	BRL	brasiliansk real	2,6148
TRY	turkisk lira	2,3127	MXN	mexikansk peso	16,5952
			INR	indisk rupie	67,4430

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

Meddelande från kommissionen om den kvantitet av vissa produkter inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter som är tillgänglig för första halvåret 2013 i vissa tullkvoter som unionen öppnat

(2012/C 298/02)

Importlicenser som tilldelades för andra halvåret 2012 för vissa kvoter som avses i kommissionens förordning (EG) nr 2535/2001 ⁽¹⁾ täckte inte hela den kvantitet som är tillgänglig i dessa kvoter. De återstående kvantiteterna anges i bilagan. De kommer att vara tillgängliga under perioden 1 januari–30 juni 2013.

⁽¹⁾ EGT L 341, 22.12.2001, s. 29.

BILAGA

Produkter med ursprung i ett tredjeland	
Kvotnummer	Kvantitet (kg)
09.4590	68 537 000
09.4599	11 360 000
09.4591	5 360 000
09.4592	18 438 000
09.4593	5 413 000
09.4594	20 007 000
09.4595	12 027 750
09.4596	17 791 000
Produkter med ursprung i Schweiz	
Kvotnummer	Kvantitet (kg)
09.4155	1 700 000
Produkter med ursprung i Island	
Kvotnummer	Kvantitet (kg)
09.4205	175 000
09.4206	190 000

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

Uppdatering av de referensbelopp för passage av de yttre gränserna som avses i artikel 5.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 562/2006 om en gemenskapskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna) (EUT C 247, 13.10.2006, s. 19, EUT C 153, 6.7.2007, s. 22, EUT C 182, 4.8.2007, s. 18, EUT C 57, 1.3.2008, s. 38, EUT C 134, 31.5.2008, s. 19, EUT C 37, 14.2.2009, s. 8, EUT C 35, 12.2.2010, s. 7, EUT C 304, 10.11.2010, s. 5, EUT C 24, 26.1.2011, s. 6, EUT C 157, 27.5.2011, s. 8, EUT C 203, 9.7.2011, s. 16, EUT C 11, 13.1.2012, s. 13, EUT C 72, 10.3.2012, s. 44, EUT C 199, 7.7.2012, s. 8)

(2012/C 298/03)

Offentliggörandet av de referensbelopp för passage av de yttre gränserna som avses i artikel 5.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 562/2006 av den 15 mars 2006 om en gemenskapskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna) ⁽¹⁾ grundar sig på de uppgifter som medlemsstaterna meddelat kommissionen i enlighet med artikel 34 i kodexen om Schengengränserna.

Utöver offentliggörandet i EUT görs en månatlig uppdatering av förteckningen på webbplatsen för generaldirektoratet för inrikes frågor.

LETTLAND

Uppgifterna ersätter den förteckning som offentliggjordes i EUT C 247, 13.10.2006

Enligt lagen om invandring ska en utlänning för att få resa in i och vistas i Republiken Lettland styrka att vederbörande har tillräckliga medel för sitt uppehälle.

Det erforderliga beloppet är inte mindre än 10 lats per dag per vistelse.

Om det i den elektroniska databasen över inbjudningar eller på blanketten "*Ielūgums vīzas pieprasana*/Inbjudan att begära visering", som upprättats av kontoret för medborgarskaps- och migrationsfrågor, anges att värden kommer att stå för utgifterna i samband med utlänningens inresa och vistelse i Lettland, behöver utlänningen inte inge de handlingar som bevisar att vederbörande har tillgång till tillräckliga medel för sitt uppehälle.

Om så krävs ska utlänningen visa att han eller hon förfogar över tillräckliga ekonomiska medel för att betala för den planerade inkvarteringen och/eller, om vederbörande reser i personbil, tillräckliga medel för att köpa det bränsle som behövs för resan.

⁽¹⁾ EUT L 105, 13.4.2006, s. 1.

Uppdatering av förteckningen över sådana uppehållstillstånd som avses i artikel 2.15 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 562/2006 om en gemenskapskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna) i (EUT C 247, 13.10.2006, s. 1; EUT C 153, 6.7.2007, s. 5; EUT C 192, 18.8.2007, s. 11; EUT C 271, 14.11.2007, s. 14; EUT C 57, 1.3.2008, s. 31; EUT C 134, 31.5.2008, s. 14; EUT C 207, 14.8.2008, s. 12; EUT C 331, 21.12.2008, s. 13. EUT C 3, 8.1.2009, s. 5; EUT C 64, 19.3.2009, s. 15; EUT C 198, 22.8.2009, s. 9; EUT C 239, 6.10.2009, s. 2; EUT C 298, 8.12.2009, s. 15; EUT C 308, 18.12.2009, s. 20; EUT C 35, 12.2.2010, s. 5; EUT C 82, 30.3.2010, s. 26; EUT C 103, 22.4.2010, s. 8 och EUT C 108, 7.4.2011, s. 6; EUT C 157, 27.5.2011, s. 5; EUT C 201, 8.7.2011, s. 1; EUT C 216, 22.7.2011, s. 26; EUT C 283, 27.9.2011, s. 7; EUT C 199, 7.7.2012, s. 5 och EUT C 214, 20.7.2012, s. 7)

(2012/C 298/04)

Den offentliggjorda förteckning över uppehållstillstånd som avses i artikel 2.15 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 562/2006 om en gemenskapskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna) ⁽¹⁾ grundar sig på uppgifter som medlemsstaterna anmält till kommissionen i enlighet med det offentliga kungörelseorganet artikel 34 i kodexen om Schengengränserna.

Utöver offentliggörandet i EUT görs en månatlig uppdatering som generaldirektoratet för inrikes frågor lägger ut på sin webbplats.

BELGIEN

Uppgifterna ersätter den förteckning som offentliggjordes i EUT C 201, 8.7.2011

1. Enhetligt utformade uppehållstillstånd

— Carte A: Certificat d'inscription au registre des étrangers — séjour temporaire

A kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister — tijdelijk verblijf

A Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister — Vorläufiger Aufenthalt

(A-kort: Bevis på registrering i utlänningsregistret – tillfällig vistelse. Detta är ett elektroniskt kort som utfärdas sedan 2007 och ersätter det vita beviset på registrering i utlänningsregistret. Typ av uppehållstillstånd: tillfälligt. Kortet har samma giltighetstid som uppehållstillståndet)

— Carte B: Certificat d'inscription au registre des étrangers

B kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

B Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister

(B-kort: Bevis på registrering i utlänningsregistret – permanent vistelse. Detta är ett elektroniskt kort som utfärdas sedan 2007 och ersätter det vita beviset på registrering i utlänningsregistret. Typ av uppehållstillstånd: permanent. Kortet har en giltighetstid på 5 år)

— Carte C: Carte d'identité d'étranger

C kaart: Identiteitskaart voor vreemdelingen

C Karte: Personalausweis für Ausländer

(C-kort: identitetskort för utländsk medborgare: Detta är ett elektroniskt kort som utfärdas sedan 2007 och ersätter det gula identitetskortet för utländsk medborgare. Typ av uppehållstillstånd: permanent. Kortet har en giltighetstid på 5 år)

— Carte D: Permis de séjour de résident longue durée — CE

D kaart: EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen

D Karte: Langfristige Aufenthaltsberechtigung — EG

⁽¹⁾ EUT L 105, 13.4.2006, s. 1.

(D kort: ett varaktigt EG-uppehållstillstånd utfärdat i enlighet med artikel 8 i direktiv 2003/109/EG om varaktigt bosatta tredjelandsmedborgares ställning. Det är ett elektroniskt kort. Typ av uppehållstillstånd: permanent. Kortet har en giltighetstid på 5 år)

— Carte H: Carte bleue européenne

H kaart: Europese blauwe kaart

H Karte: Blaue Karte EU

(H-kort, EU-blåkort, utfärdat enligt artikel 7 i direktiv 2009/50/EG om villkor för tredjelandsmedborgares inresa och vistelse för högkvalificerad anställning. Det är ett elektroniskt kort. Typ av vistelse: begränsad varaktighet. Själva kortet är giltigt 13 månader under de två första åren och har därefter en giltighetstid på tre år.)

2. Alla övriga handlingar utfärdade till tredjelandsmedborgare med giltighet som ett uppehållstillstånd

— Carte F: Carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F kaart: Verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F kaart: Aufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

(F-kort: Upphållskort för en familjemedlem till en unionsmedborgare utfärdat i enlighet med artikel 10 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier. Det är ett elektroniskt kort. Typ av uppehållstillstånd: permanent. Kortet har en giltighetstid på 5 år)

— Carte F+: Carte de séjour permanent de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F+ kaart: Duurzame verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F+ Karte: Daueraufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

(F+-kort: Permanent uppehållskort för en familjemedlem till en unionsmedborgare utfärdat i enlighet med artikel 10 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier. Typ av uppehållstillstånd: permanent. Kortet har en giltighetstid på 5 år)

— Certificat d'inscription au registre des étrangers

Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

Bescheinigung der Eintragung im Ausländer-register

(Bevis på registrering i utlänningsregistret (pappersversion): Vitt kort som inte längre utfärdas men fortsätter att vara giltigt fram till 2013. Detta kort ersätts med det elektroniska A- eller B-kortet beroende på om uppehållstillståndet är tillfälligt eller permanent)

— Carte d'identité d'étranger

Identiteitskaart voor vreemdelingen

Personalausweis für Ausländer

(Identitetskort för utländsk medborgare (pappersversion): gult kort som inte längre utfärdas men fortsätter att vara giltigt fram till 2013. Det ersätts med det elektroniska C-kortet. Typ av uppehållstillstånd: permanent)

— Särskilda uppehållstillstånd utfärdade av utrikesministeriet:

— Carte d'identité diplomatique

Diplomatieke identiteitskaart

- Diplomatischer Personalausweis
(Identitetskort för diplomater)
- Carte d'identité consulaire
Consulaat identiteitskaart
Konsularer Personalausweis
(Identitetskort för anställda vid konsulat)
- Carte d'identité spéciale — couleur bleue
Bijzondere identiteitskaart — blauw
Besonderer Personalausweis — blau
(Särskilt identitetskort – blått)
- Carte d'identité spéciale — couleur rouge
Bijzondere identiteitskaart — rood
Besonderer Personalausweis — rot
(Särskilt identitetskort — rött)
- Certificat d'identité pour les enfants âgés de moins de cinq ans des étrangers privilégiés titulaires d'une carte d'identité diplomatique, d'une carte d'identité consulaire, d'une carte d'identité spéciale — couleur bleu ou d'une carte d'identité spéciale — couleur rouge
Identiteitsbewijs voor kinderen, die de leeftijd van vijf jaar nog niet hebben bereikt, van een bevoorrecht vreemdeling welke houder is van een diplomatieke identiteitskaart, consulaire identiteitskaart, bijzondere identiteitskaart — blauw of bijzondere identiteitskaart — rood
Identitätsnachweis für Kinder unter fünf Jahren, für privilegierte Ausländer, die Inhaber eines diplomatischen Personalausweises sind, konsularer Personalausweis, besonderer Personalausweis — rot oder besonderer Personalausweis — blau
(Identitetshandling för barn under fem år till utländsk medborgare som innehar identitetskort för diplomater, identitetskort för anställda vid konsulat, särskilt identitetskort – blått eller särskilt identitetskort – rött.)
- Certificat d'identité avec photographie délivré par une administration communale belge à un enfant de moins de douze ans
Door een Belgisch gemeentebestuur aan een kind beneden de 12 jaar afgegeven identiteitsbewijs met foto
Von einer belgischen Gemeindeverwaltung einem Kind unter dem 12. Lebensjahr ausgestellter Personalausweis mit Lichtbild
(Identitetskort med foto för barn under 12 år, utfärdad av en belgisk lokal myndighet)
- Förteckning över deltagare i skolresor inom Europeiska unionen

LETTLAND

Uppgifterna ersätter den förteckning som offentliggjordes i EUT C 201, 8.7.2011

1. Enhetligt utformade uppehållstillstånd

- Uzturēšanās atļauja
(Upphållstillstånd i form av ett märke, utfärdad till och med den 30 mars 2012)
- Uzturēšanās atļauja
(Upphållstillstånd i form av ett elektroniskt identitetskort, utfärdad från och med den 2 april 2012)

2. Alla övriga handlingar utfärdade till tredjelandsmedborgare med motsvarande giltighet som ett uppehållstillstånd

- Savienības pilsoņa ģimenes locekļa uzturēšanās atļauja

(Tillfälligt uppehållstillstånd för tredjelandsmedborgare som är familjemedlemmar till medborgare i EU/EES eller Schweiz; A5-format med integrerade säkerhetsdetaljer)

- Savienības pilsoņa ģimenes locekļa pastāvīgās uzturēšanās atļauja

(Permanent uppehållstillstånd för tredjelandsmedborgare som är familjemedlemmar till medborgare i EU/EES eller Schweiz; A5-format med integrerade säkerhetsdetaljer.)

- Nepilsoņa pase

(Utlänningspass; violett: Utlänningspass utfärdas till personer som inte är medborgare i Lettland och berättigar enligt nationell lagstiftning till vistelse i och återinresa i Lettland. Den utländska personen har samma status som innehavaren av ett permanent uppehållstillstånd i Lettland. Innehavaren av ett utlänningspass behöver inget uppehållstillstånd för vistelse i eller återinresa till Lettland)

- Identitetskort som utfärdas av utrikesministeriet

- ID-kort, kategori A – för diplomatisk personal (rött)

ID-kort, kategori A – utfärdas till diplomatisk personal vid beskickningar (t.ex. ambassadör, förste sekreterare och attaché) samt deras familjemedlemmar. På baksidan av kortet anges att innehavaren av kortet åtnjuter alla privilegier och immuniteter i enlighet med Wienkonventionen om diplomatiska förbindelser: "Šīs apliecības uzrādītājs bauda visas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijā "Par diplomātiskajām attiecībām" "

- ID-kort, kategori B – för administrativ och teknisk personal (gult).

ID-kort, kategori B, utfärdas till beskickningens administrativa och tekniska personal; På baksidan anges att kortets innehavare åtnjuter de partiella privilegier och den partiella immunitet för administrativ och teknisk personal som anges i artikel 37.2 i Wienkonventionen om diplomatiska förbindelser: "Šīs apliecības uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas administratīvajiem un tehniskajiem darbiniekiem saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas "Par diplomātiskajām attiecībām" 37. panta 2. punktu".

- ID-kort, kategori C – för personal vid internationella organisationer (vitt)

ID-kort, kategori C utfärdas till personal vid internationella organisationer samt deras familjemedlemmar; På baksidan anges att innehavaren av kortet åtnjuter privilegier och immuniteter i enlighet med avtalet mellan Lettland och den berörda internationella organisationen. "Šīs apliecības uzrādītājs bauda privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas līgumā starp Latvijas Republiku un attiecīgo starptautisko organizāciju".

- ID-kort, kategori D – för konsulattjänstemän vid karriärkonsulat (blått)

ID-kort, kategori D utfärdas till karriärkonsuler vid konsulära beskickningar; På baksidan anges att innehavaren av kortet åtnjuter alla privilegier och immuniteter i enlighet med Wienkonventionen om diplomatiska förbindelser: "Šīs apliecības uzrādītājs bauda visas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas 1963. gada 24. aprīļa Vīnes konvencijā "Par konsulārajām attiecībām" "

- ID-kort, kategori F (grönt) – det finns två typer av kort:

- ID-kort, kategori F, utfärdas till beskickningens tjänstepersonal; på baksidan anges att kortets innehavare åtnjuter de partiella privilegier och den partiella immunitet för tjänstepersonal som anges i artikel 37.3 i Wienkonventionen om diplomatiska förbindelser: "Šīs apliecības uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas vēstniecību apkalpojošam personālam saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas "Par diplomātiskajām attiecībām" 37. panta 3. punktu".

- ID-kort, kategori F, utfärdas till privat tjänstepersonal hos beskickningspersonalen; på baksidan anges att kortets innehavare åtnjuter de partiella privilegier och den partiella immunitet för tjänstepersonal som anges i artikel 37.4 i Wienkonventionen om diplomatiska förbindelser: "Šis apliecības uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas vēstniecību apkalpojošam personālam saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas "Par diplomātiskajām attiecībām" 37. panta 4. punktu".
 - Latvijas Republikas Ārlietu ministrijas akreditācijas karte
(Ackrediteringskort utfärdat av utrikesministeriet):
 - Ackrediteringskort för journalister (grönt)
Ackrediteringskort utfärdat av Lettlands utrikesministerium utfärdas till journalister; en textmärkning på ackrediteringskortet anger innehavarens status – "Žurnālists/Journalist"; Kortet gäller i högst ett år och är inte giltigt över årsskiftet.
 - Ceļotāju saraksts izglītības iestādes ekskursijām Eiropas Savienībā
(Förteckning över deltagare i skolresor inom Europeiska unionen)
-

Meddelande från kommissionen i enlighet med artikel 17.5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1008/2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen

Inbjudan att lämna anbud avseende tillhandahållande av regelbunden lufttrafik i enlighet med allmän trafikplikt

(2012/C 298/05)

Medlemsstat	Spanien
Berörd flyglinje	Menorca–Madrid
Avtalets giltighetstid	Två perioder om åtta månader (oktober – maj) från det att lufttrafiken inletts
Tidsfrist för inlämnande av anbud	2 månader efter dagen för offentliggörandet av detta meddelande
Adress där texten med inbjudan att lämna anbud, och all annan relevant information och/eller dokumentation om det offentliga anbudsförfarandet och den allmänna trafikplikten, kan erhållas	Ministerio de Fomento Dirección General de Aviación Civil Subdirección General de Transporte Aéreo Paseo de la Castellana, 67 28071 Madrid ESPAÑA Tfn +34 915978454 Fax +34 915978643 E-post: osp.dgac@fomento.es

PRENUMERATIONSPRISER 2012 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 310 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	840 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>

